

## Soumettre un commentaire

**Modification proposée 1973**

<b>Renvoi(s) :</b>	<b>CNB20 Div.B 5.9.1.1. (première impression)</b>
Sujet :	Séparation des milieux différents – Tableau 5.9.1.1.
Titre :	Remplacement d'un renvoi à une norme désuète CAN/CGSB par un renvoi à une norme ASTM
Description :	La présente modification proposée remplace, dans le tableau 5.9.1.1., le renvoi à la norme CAN/CGSB-37.58-M86, « Membrane d'élastomère obtenue par liquide appliqué à froid, pour l'utilisation protégée dans le revêtement des toitures et l'imperméabilisation », par un renvoi à la norme ASTM C836/C836M-18, « Standard Specification for High Solids Content, Cold Liquid-Applied Elastomeric Waterproofing Membrane for Use with Separate Wearing Course ».

La présente modification pourrait avoir une incidence sur les éléments suivants :

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Division A                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Division B                      |
| <input type="checkbox"/> Division C                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Conception et construction      |
| <input type="checkbox"/> Exploitation du bâtiment                        | <input type="checkbox"/> Maisons                                    |
| <input type="checkbox"/> Petits bâtiments                                | <input checked="" type="checkbox"/> Grands bâtiments                |
| <input type="checkbox"/> Protection contre l'incendie                    | <input type="checkbox"/> Sécurité des occupants                     |
| <input type="checkbox"/> Accessibilité                                   | <input type="checkbox"/> Exigences structurales                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Enveloppe du bâtiment                | <input type="checkbox"/> Efficacité énergétique                     |
| <input type="checkbox"/> Chauffage, ventilation et conditionnement d'air | <input type="checkbox"/> Plomberie                                  |
|  | <input type="checkbox"/> Chantiers de construction et de démolition |

---

**Problème**

---

La norme CAN/CGSB-37.58-M86, « Membrane d'élastomère obtenue par liquide appliqué à froid, pour l'utilisation protégée dans le revêtement des toitures et l'imperméabilisation », actuellement incorporée par renvoi au tableau 5.9.1.1. de la division B du CNB, n'a pas été mise à jour depuis 1986 et a été retirée en 2005.

Le retrait de cette norme il y a plus de 15 ans signifie que l'industrie ne l'utilise plus comme référence pour la performance minimale ou la pertinence des matériaux. Par conséquent, si le renvoi à la norme devait rester dans le CNB, cela causerait de la confusion et des conflits entre les concepteurs, les fabricants, les autorités compétentes et la communauté juridique. Ces conflits se produiraient lorsque :

- les autorités compétentes demanderaient de la documentation aux fabricants lors des examens de permis pour prouver la conformité au CNB;
- les concepteurs devraient respecter les exigences du CNB pour l'utilisation de leurs devis de conception dans un projet; ou
- les avocats demanderaient une preuve de conformité au CNB dans de possibles affaires judiciaires.

## Justification

Lors de l'examen de mi-cycle des mises à jour des normes incorporées par renvoi au tableau 5.9.1.1., il a été déterminé que la norme CAN/CGSB-37.58-M86 :

- a été retirée en 2005; et
- n'est plus utilisée en pratique.

Par conséquent, il a été convenu de remplacer le renvoi à cette norme retirée par un renvoi à la norme ASTM C836/C836M-18, « Standard Specification for High Solids Content, Cold Liquid-Applied Elastomeric Waterproofing Membrane for Use with Separate Wearing Course ».

Le remplacement du renvoi :

- supprime la nécessité de prouver la conformité à une norme qui n'est plus pertinente pour l'industrie;
- fournit aux utilisateurs du CNB une norme appropriée et mise à jour à suivre pour la conformité.

La présente modification proposée éliminerait la confusion et les conflits potentiels pour les concepteurs, les fabricants, les autorités compétentes et la communauté juridique, comme indiqué ci-dessus.

## MODIFICATION PROPOSÉE

### CNB20 Div.B 5.9.1.1. (première impression)

#### **[5.9.1.1.] 5.9.1.1. Conformité aux normes applicables**

- [1] 1)** Sous réserve du paragraphe 2) et des autres dispositions de la présente partie, les matériaux et composants, de même que leur mise en oeuvre, doivent être conformes aux exigences des normes applicables énoncées au tableau 5.9.1.1. si ces matériaux ou composants :
- [a] a) sont incorporés dans des éléments de séparation des milieux différents ou dans des ensembles de construction exposés au milieu extérieur; et
- [b] b) sont installés pour satisfaire aux exigences de la présente partie.
- (Voir la note A-5.9.1.1. 1.)
- [2] 2)** Les *indices de propagation de la flamme* exigés par les normes sur les isolants thermiques s'appliquent uniquement selon les dispositions de la partie 3.

#### Tableau **[5.9.1.1.] 5.9.1.1.**

#### **Normes applicables aux éléments de séparation des milieux différents et aux ensembles de construction exposés au milieu extérieur** **Faisant partie intégrante du paragraphe [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1)**

Organisme	Désignation	Titre
ANSI	A135.6	Engineered Wood Siding
ASME	B18.6.1	Wood Screws (Inch Series)
ASTM	A123/A123M	Standard Specification for Zinc (Hot-Dip Galvanized) Coatings on Iron and Steel Products
ASTM	A153/A153M	Standard Specification for Zinc Coating (Hot-Dip) on Iron and Steel Hardware

Organisme	Désignation	Titre
ASTM	A653/A653M	Standard Specification for Steel Sheet, Zinc-Coated (Galvanized) or Zinc-Iron Alloy-Coated (Galvannealed) by the Hot-Dip Process
ASTM	C4	Standard Specification for Clay Drain Tile and Perforated Clay Drain Tile
ASTM	C73	Standard Specification for Calcium Silicate Brick (Sand-Lime Brick)
ASTM	C126	Ceramic Glazed Structural Clay Facing Tile, Facing Brick, and Solid Masonry Units
ASTM	C212	Standard Specification for Structural Clay Facing Tile
ASTM	C412M	Standard Specification for Concrete Drain Tile
ASTM	C444M	Standard Specification for Perforated Concrete Pipe
ASTM	C553	Standard Specification for Mineral Fiber Blanket Thermal Insulation for Commercial and Industrial Applications
ASTM	C612	Standard Specification for Mineral Fiber Block and Board Thermal Insulation
ASTM	C700	Standard Specification for Vitrified Clay Pipe, Extra Strength, Standard Strength, and Perforated
ASTM	C726	Standard Specification for Mineral Wool Roof Insulation Board
ASTM	C834 <sup>(1)</sup>	Standard Specification for Latex Sealants
<a href="#">ASTM</a>	<a href="#">C836/836M-18</a>	<a href="#">Standard Specification for High Solids Content, Cold Liquid-Applied Elastomeric Waterproofing Membrane for Use with Separate Wearing Course</a>
ASTM	C840	Standard Specification for Application and Finishing of Gypsum Board
ASTM	C920 <sup>(1)</sup>	Standard Specification for Elastomeric Joint Sealants
ASTM	C991	Standard Specification for Flexible Fibrous Glass Insulation for Metal Buildings
ASTM	C1002	Standard Specification for Steel Self-Piercing Tapping Screws for the Application of Gypsum Panel Products or Metal Plaster Bases to Wood Studs or Steel Studs
ASTM	C1177/C1177M	Standard Specification for Glass Mat Gypsum Substrate for Use as Sheathing
ASTM	C1178/C1178M	Standard Specification for Coated Glass Mat Water-Resistant Gypsum Backing Panel
ASTM	C1184 <sup>(1)</sup>	Standard Specification for Structural Silicone Sealants
ASTM	C1280	Standard Specification for Application of Exterior Gypsum Panel Products for Use as Sheathing
ASTM	C1311 <sup>(1)</sup>	Standard Specification for Solvent Release Sealants
ASTM	C1330 <sup>(1)</sup>	Standard Specification for Cylindrical Sealant Backing for Use with Cold Liquid-Applied Sealants
ASTM	C1396/C1396M <sup>(2)</sup>	Standard Specification for Gypsum Board

<b>Organisme</b>	<b>Désignation</b>	<b>Titre</b>
ASTM	C1658/C1658M <sup>(3)</sup>	Standard Specification for Glass Mat Gypsum Panels
ASTM	D1227/D1227M	Standard Specification for Emulsified Asphalt Used as a Protective Coating for Roofing
ASTM	D2178/D2178M	Standard Specification for Asphalt Glass Felt Used in Roofing and Waterproofing
ASTM	D3019/D3019M <sup>(4)</sup>	Standard Specification for Lap Cement Used with Asphalt Roll Roofing, Non-Fibered, and Fibered
ASTM	D4479/D4479M	Standard Specification for Asphalt Roof Coatings – Asbestos-Free
ASTM	D4637/D4637M	Standard Specification for EPDM Sheet Used In Single-Ply Roof Membrane
ASTM	D4811/D4811M	Standard Specification for Nonvulcanized (Uncured) Rubber Sheet Used as Roof Flashing
ASTM	D6878/D6878M	Standard Specification for Thermoplastic Polyolefin Based Sheet Roofing
ASTM	E2190	Standard Specification for Insulating Glass Unit Performance and Evaluation
BNQ	BNQ 3624-115	Tuyaux et raccords en polyéthylène (PE) pour le drainage des sols et des fondations
CSA	A23.1	Béton : constituants et exécution des travaux
CSA	CAN/CSA-A82	Brique de maçonnerie cuite en argile ou en schiste
CSA	CAN3-A93-M	Évents d'aération de bâtiments
CSA	CAN/CSA-A123.2	Feutre à toiture revêtu de bitume
CSA	A123.3	Feutre organique à toiture imprégné à coeur de bitume
CSA	CAN/CSA-A123.4	Bitume utilisé pour l'imperméabilisation de revêtements multicouches pour toitures
CSA	A123.5	Bardeaux d'asphalte en feutre de fibres de verre et à surfaçage minéral
CSA	CAN/CSA-A123.16	Membranes d'étanchéité bitumées et à base de fibres de verre
CSA	A123.17	Asphalt Glass Felt Used in Roofing and Waterproofing
CSA	A123.23	Spécification de produit pour les feuilles en bitume modifié par polymère, préfabriquées et armées
CSA	A123.51	Pose de bardeaux d'asphalte sur des pentes de toit de 1:6 et plus
CSA	A165.1	Éléments de maçonnerie en bloc de béton
CSA	A165.2	Briques en béton
CSA	A165.3	Éléments de maçonnerie en béton glacés
CSA	CAN/CSA-A179	Mortier et coulis pour la maçonnerie en éléments
CSA	CAN/CSA-A220 Série	Tuiles en béton pour couvertures

Organisme	Désignation	Titre
CSA	CAN/CSA-A371	Maçonnerie des bâtiments
CSA	A3001	Matériaux liants utilisés dans le béton
CSA	B182.1	Plastic drain and sewer pipe and pipe fittings
CSA	G40.21	Acier de construction
CSA	CAN/CSA-G401	Tuyaux en tôle ondulée
CSA	CAN/CSA-O80 Série	Préservation du bois
CSA	O118.1	Bardeaux et bardeaux de fente en thuya géant
CSA	O118.2	Bardeaux en thuya occidental
CSA	O121	Contreplaqué en sapin de Douglas
CSA	O141	Softwood Lumber
CSA	O151	Contreplaqué en bois de résineux canadien
CSA	O153	Contreplaqué en peuplier
CSA	O325	Revêtements intermédiaires de construction
CSA	O437.0	Panneaux de particules orientées et panneaux de grandes particules
HPVA	ANSI/HPVA HP-1	American National Standard for Hardwood and Decorative Plywood
ONGC	CAN/CGSB-11.3-M	Panneaux de fibres durs
ONGC	CAN/CGSB-12.1	Vitrage de sécurité
ONGC	CAN/CGSB-12.2-M	Verre à vitres plat et clair
ONGC	CAN/CGSB-12.3-M	Verre flotté, plat et clair
ONGC	CAN/CGSB-12.4-M	Verre athermane
ONGC	CAN/CGSB-12.8	Vitrages isolants
ONGC	CAN/CGSB-12.9	Verre de tympan
ONGC	37-GP-9Ma	Bitume non fillerisé pour couche de base des revêtements de toitures et pour l'imperméabilisation à l'humidité et à l'eau
ONGC	CAN/CGSB-37.50-M	Bitume caoutchouté, appliqué à chaud, pour le revêtement des toitures et l'imperméabilisation à l'eau
ONGC	CAN/CGSB-37.54	Membrane de poly(chlorure de vinyle) pour le revêtement de toitures et l'imperméabilisation à l'eau
ONGC	<del>CAN/CGSB-37.58-M</del>	<del>Membrane d'élastomère obtenue par liquide appliqué à froid, pour l'utilisation protégée dans le revêtement des toitures et l'imperméabilisation</del>
ONGC	CAN/CGSB-41.24	Bardages, soffites et bordures de toit en vinyle rigide
ONGC	CAN/CGSB-51.32-M	Membrane de revêtement, perméable à la vapeur d'eau
ONGC	CAN/CGSB-51.33-M	Pare-vapeur en feuille, sauf en polyéthylène, pour bâtiments

Organisme	Désignation	Titre
ONGC	CAN/CGSB-51.34-M	Pare-vapeur en feuille de polyéthylène pour bâtiments
ONGC	CAN/CGSB-93.1-M	Tôle d'alliage d'aluminium préfinie, pour bâtiments résidentiels
ONGC	CAN/CGSB-93.2-M	Bardage, soffites et bordures de toit en aluminium préfini pour bâtiments résidentiels
ULC	CAN/ULC-S701.1	Norme sur l'isolant thermique en polystyrène
ULC	CAN/ULC-S702.1	Norme sur l'isolant thermique de fibres minérales pour bâtiments, partie 1 : Spécifications relatives aux matériaux
ULC	CAN/ULC-S703	Norme sur l'isolant en fibre cellulosique (IFC) pour les bâtiments
ULC	CAN/ULC-S704.1	Norme sur l'isolant thermique en polyuréthane et en polyisocyanurate : panneaux revêtus
ULC	CAN/ULC-S705.1	Norme sur l'isolant thermique en mousse de polyuréthane rigide pulvérisée, de densité moyenne – spécifications relatives aux matériaux
ULC	CAN/ULC-S705.2	Norme sur l'isolant thermique en mousse de polyuréthane rigide pulvérisée, de densité moyenne – Application
ULC	CAN/ULC-S706.1	Norme sur les panneaux isolants en fibre de bois pour bâtiments
ULC	CAN/ULC-S710.1	Norme sur la mousse d'étanchéité à l'air de polyuréthane monocomposant appliquée en cordon, partie 1 : spécifications relatives au matériau
ULC	CAN/ULC-S711.1	Norme sur la mousse d'étanchéité à l'air de polyuréthane bicomposant appliquée en cordon, partie 1 : spécifications relatives au matériau
ULC	CAN/ULC-S717.1	Norme sur les unités de coffrage à bétons isolants pour murs plats – propriétés des matériaux

- 
- (1) Voir la note A-Tableau 5.9.1.1.
- (2) L'*indice de propagation de la flamme* des plaques de plâtre doit être déterminé conformément à la norme CAN/ULC-S102 au lieu de la norme ASTM E84 comme le prévoit la norme ASTM C1396/C1396M..
- (3) L'*indice de propagation de la flamme* des panneaux de plâtre à mat de fibres de verre doit être déterminé conformément à la norme CAN/ULC-S102 au lieu de la norme ASTM E84 comme le prévoit la norme ASTM C1658/C1658M..
- (4) Aux fins de conformité à la partie 5, la norme ASTM D3019/D3019M s'applique seulement aux toitures de bitume en rouleau de types non fibreux et fibreux sans amiante.
-

---

## Analyse des répercussions

---

La présente modification proposée devrait avoir des répercussions positives puisqu'elle résoudrait tous les conflits potentiels créés par le renvoi dans le CNB à une norme désuète en tant qu'exigence minimale et harmoniserait le CNB avec la pratique actuelle de l'industrie.

---

## Répercussions sur la mise en application

---

Le remplacement du renvoi à la norme CGSB retirée et désuète par un renvoi à une norme ASTM mise à jour en tant qu'exigence minimale éliminerait le conflit qui pourrait être créé si une autorité compétente devait exiger une preuve de conformité à une norme qui n'est pas utilisée par l'industrie.

---

## Personnes concernées

---

Concepteurs, rédacteurs de devis, fabricants, propriétaires de bâtiment, agents du bâtiment, avocats et entrepreneurs. Ces groupes bénéficieraient de l'élimination des conflits potentiels abordés ci-dessus.

---

## ANALYSE AXÉE SUR LES OBJECTIFS DES EXIGENCES NOUVELLES OU MODIFIÉES

---

### CNB20 Div.B 5.9.1.1. (première impression)

- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1)  
[F20,F22,F51,F54,F55,F61,F63,F80-OH1.1,OH1.2] [F41,F55-OH1.1] [F55,F61,F80-OH1.3]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1)  
[F20,F80-OS2.1] [F20,F22,F51,F61,F63,F80-OS2.3] [F51-OS2.5]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [F20-OS2.2] [F80-OS2.3]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [F80,F61,F63-OS3.1]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [F80,F61,F63-OH4]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [a] a) [F61,F63-OS1.4]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [F20,F80-OP2.1,OP2.3] [F22,F80-OP2.4]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [1] 1) [F42-OH2.5]
- [5.9.1.1.] 5.9.1.1. [2] 2) aucune attribution